

# Da fiel ihnen Frederick ein

## Atëherë u vajti mendja tek Frederiku

### Përmbledhje

#### Çfarë duhet të dini

#### Imperfekti i foljeve të parregullta

Foljet e parregullta ndryshojnë në imperfekt zanoren e rrënjës së tyre:

geben – gab, kommen – kam, sehen – sah, einfallen – fiel ein

Nuk ka ndonjë rregull për ndryshimin e zanores në imperfekt ose në kohën e kryer. Sa herë që ndeshni një folje të parregullt në gjermanisht, mësojini më mirë të tria format bazë të saj. P.sh.:

Paskajorja  
kommen

Imperfekti  
kam

Pjesorja e shkuar  
gekommen

Në fund të këtij libri do të gjeni një listë me foljet e parregullta që ndeshen në Pjesën e Parë, të Dytë dhe të Tretë të kursit të gjermanishtes. Në këtë listë jepen të tria format bazë të foljes.

Në vetën e parë dhe të tretë njëjës, foljet e parregullta nuk kanë mbaresë. Në rastet e tjera ato kanë të njëjtat mbaresa si foljet e rregullta në kohën e tashme.

#### Imperfekt

	Njëjës	Shumës
Veta I.	ich kam	wir kamen
Veta II (familjare) (e mirësjelljes)	du kamst Sie kamen	ihr kamt Sie kamen
Veta III.	er/sie kam	sie kamen

Dy foljet e mëposhtme janë të parregullta:

Paskajore	Imperfekt
gehen stehen	er <b>ging</b> er <b>stand</b>

### Shprehje të dialogëve

Es gibt solche Menschen.

Es war einmal ...

nichts tun:

Nur einer tat nichts.

Macht eure Augen zu!

*Zonja Berger i tregon Andreas një ndodhi nga libri "Frederik", i autorit italian Leo Lionni. Aty flitej për një familje minjsh fushe, që janë duke mbledhur ushqim për dimër. Njëri nga minjtë, Frederiku, mbledh diçka të veçantë: rreze dielli, ngjyra dhe fjalë.*

Frau Berger:

Es war einmal eine Familie Feldmäuse. Der Sommer ging zu Ende, und sie sammelten Vorräte für den Winter. Sie sammelten Körner, Nüsse und Stroh. Nur einer tat nichts: Frederick.

"Frederick", fragten die Feldmäuse, "warum arbeitest du nicht?"

"Ich arbeite doch", sagte Frederick, "ich sammle Sonnenstrahlen für den Winter."

Ein wenig später fragten sie: "Frederick, was machst du nun?"

"Ich sammle Farben", sagte er.

Und wieder ein wenig später fragten sie: "Frederick, träumst du?"

"Nein", sagte Frederick, "ich sammle Wörter für den Winter."

*Dimri erdhi dhe ishte i qetë. Ushqimet e minjve mbaruan. Atëherë Frederiku sollti ushqimet e tij të veçanta për dimër dhe ua dhuroi minjve të tjerë.*

Frau Berger:

Der Winter kam, und es war auf einmal sehr kalt.

Da fiel ihnen Frederick ein. "Frederick, was machen deine Vorräte?" fragten die Feldmäuse.

"Macht eure Augen zu", sagte Frederick, "jetzt schicke ich euch die Sonnenstrahlen."

Die Feldmäuse machten die Augen zu und spürten die Wärme.

"Und was ist mit den Farben?" fragten die Feldmäuse.

"Macht wieder eure Augen zu", sagte Frederick. Und er erzählte von roten und blauen Blumen, vom gelben Stroh. Die Feldmäuse machten die Augen zu und sahen die Farben.

"Und was ist mit den Wörtern?", fragten die Feldmäuse.

Und Frederick holte die Wörter und erzählte eine Mäusegeschichte... Die war sehr schön. Die Feldmäuse waren begeistert und riefen: "Frederick, du bist ja ein Dichter!"

## Fjalë dhe shprehje

---

Es war einmal ...  
die Feldmaus, die Feldmäuse  
der Sommer  
zu Ende gehen  
sammeln  
die Vorräte (*Shumës*)  
der Winter  
die Körner (*Shumës*)  
die Nuß, die Nüsse  
das Stroh  
nichts tun  
die Sonnenstrahlen (*Shumës*)  
ein wenig später  
die Farbe, die Farben  
auf einmal  
blau  
die Blumen (*Shumës*)  
das Wort, die Wörter  
kalt  
einfallen: jemandem  
fällt etwas ein  
die Augen zumachen  
Wärme spüren  
die Wärme  
Wörter holen  
die Mäusegeschichte  
begeistert  
rufen  
der Dichter

Na ishte njëherë ..., na ishte se ç'na ishte ...  
mi fushe / minj fushe  
verë (stinë)  
vjen fundi; mbaron  
mbledh  
ushqime; rezerva  
dimri  
kokrra drithi  
arrë / arra  
kashtë  
nuk bëj asgjë  
rreze dielli  
pak më vonë  
ngjyrë / ngjyra  
papritur, befas  
blu  
lule  
fjalë / fjalë  
ftohtë  
me vete mendja, më kujtohet  
  
mbyll sytë  
ndiej ngrohtësi  
ngrohtësi  
marr, sjell fjalë  
histori minjsh  
i entuziasmuar, i ngazëllyer  
thërras  
poet

## Ushtrime

---

### **I** Plotësoni fjalët që mungojnë. Rishkruani tregimin e Leo Lionnit.

Zeit: \_\_\_\_\_

Feldmäuse sammelten

Frederick sammelte

Zeit: \_\_\_\_\_

Frederick

Feldmäuse

Er schickte \_\_\_\_\_

Er erzählte von \_\_\_\_\_

Er erzählte eine \_\_\_\_\_

sahen \_\_\_\_\_

waren \_\_\_\_\_

riefen: \_\_\_\_\_!

## 2 Vini në imperfekt foljet në kllapa.

1. Es \_\_\_\_\_ einmal eine Familie Feldmäuse. (sein)
2. Der Sommer \_\_\_\_\_ zu Ende. (gehen)
3. Sie \_\_\_\_\_ Vorräte für den Winter. (sammeln)
4. Nur einer \_\_\_\_\_ nichts: Frederick. (tun)
5. Die Feldmäuse \_\_\_\_\_: "Frederick, warum arbeitest du nicht?" (fragen)
6. Frederick \_\_\_\_\_: "Ich arbeite doch." (sagen)
7. Der Winter \_\_\_\_\_, und es \_\_\_\_\_ auf einmal sehr kalt. (kommen, sein)
8. Da \_\_\_\_\_ den Mäusen Frederick \_\_\_\_\_. (einfallen)
9. Die Feldmäuse \_\_\_\_\_ die Augen \_\_\_\_\_. (zumachen)
10. Sie \_\_\_\_\_ die Wärme. (spüren)
11. Frederick \_\_\_\_\_ von roten und blauen Blumen. (erzählen)
12. Die Feldmäuse \_\_\_\_\_ die Farben. (sehen)
13. Frederick \_\_\_\_\_ eine Mäusegeschichte. (erzählen)
14. Die Mäuse \_\_\_\_\_: "Du bist ja ein Dichter." (rufen)

**3 Thuajeni tregimin me fjalët tuaja duke përdorur fjalët dhe shprehjet e mëposhtme. (pa zgjidhje në çelësin e ushtrimeve)**

Sommer: zu Ende gehen

Feldmäuse: sammeln Vorräte

Frederick: nichts tun

Feldmäuse: fragen Frederick: ...

Frederick: Sonnenstrahlen, Farben,  
Wörter sammeln

Winter: kommen, kalt sein

Feldmäuse: Frederick nach Vorräten fragen

Frederick: Sonnenstrahlen schicken

Feldmäuse: Augen zumachen, Wärme spüren

Frederick: von ... erzählen

Feldmäuse: ... sehen

Frederick: ...

Feldmäuse: ...

**4 Gruponi fjalët e kutizës së mëposhtme nën titujt përkatës.**

Sommer

Winter

Farben

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Vorräte sammeln

Sonnenstrahlen schicken

kalt

blau

Wärme spüren

rot

Geschichte erzählen

gelb

Augen zumachen